

**YERLİ ÜRETİCİLER TARAFINDAN
ÜTÜ İTHALATINA YÖNELİK YAPILAN
KORUNMA ÖNLEMİ BAŞVURUSUNUN
GİZLİ OLMAYAN ÖZETİ**

- 1. GİRİŞ**
- 2. BAŞVURUYA İLİŞKİN GENEL BİLGİLER**
 - 2.1 Başvurunun konusu
 - 2.2 Başvuru sahipleri
 - 2.3 Başvuru sahiplerinin yerli üretimi temsil etme oranı
 - 2.4 Bilinen diğer yerli üreticiler
- 3. BAŞVURU KONUSU ÜRÜNE İLİŞKİN BİLGİLER**
 - 3.1 Ürün tanımı
 - 3.2 Gümrük tarife istatistik pozisyonu
 - 3.3 Üretim sürecine ilişkin bilgiler
 - 3.4 Kullanım alanları
 - 3.5 Benzer veya doğrudan rakip ürün
 - 3.6 Mevzuat
 - 3.5.1. Gümrük vergileri
 - 3.5.2. Diğer mevzuat
- 4. ÖNGÖRÜLMİYEN GELİŞME**
- 5. İTHALATIN SEYRİ**
 - 5.1 Genel ithalat
 - 5.2 Ülkeler itibariyle ithalat
 - 5.3 İthalatın piyasa payı
- 6. YERLİ ÜRETİM GÖSTERGELERİNİN SEYRİ**
 - 6.1 Üretim
 - 6.2 Kapasite ve kapasite kullanım oranı
 - 6.3 Yurtiçi satışlar
 - 6.4 Stoklar
 - 6.5 İstihdam
 - 6.6 Karlılık
 - 6.7 İthalatın yerli üretime oranı
- 7. CİDDİ ZARAR VE İLLİYET BAĞI**
 - 7.1 Fiyat kırılması
 - 7.2 Diğer faktörler
 - 7.3 Ciddi zarar ve illiyet bağına ilişkin sonuç
- 8. TALEP EDİLEN ÖNLEM**

KORUNMA ÖNLEMİ BAŞVURUSU GİZLİ OLMAYAN ÖZETİ

1. GİRİŞ

Takip eden bölümlerde yerli üreticiler tarafından 31/10/2005 tarih ve 70607 sayı ile Dış Müsteşarlığına yapılan buharlı ütü ithalatına ilişkin korunma önlemi başvurusu özetlenmiş ve bazı bilgiler endekslenmiştir. Özetle yer alan başvuru sahibine ait iddia ve öneriler Dış Ticaret Müsteşarlığı tarafından yürütülecek olan korunma önlemi soruşturması çerçevesinde incelenecektir.

2. BAŞVURUYA İLİŞKİN GENEL BİLGİLER

2.1 Başvurunun konusu

Tüm ülkeler menşeli buharlı ütüler.

2.2 Başvuru sahipleri

Küçük Ev Aletleri Sanayicileri ve İhracatçıları Derneği (KESİD)

Kass Dayanımlı Tüketim Malları Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Güven Elektrik Sanayi Mamülleri İmalat ve Tic. A.Ş.

Elektrotek Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş.

2.3 Başvuru sahiplerinin yerli üretimi temsil etme oranı

Başvuru yapan yerli üreticiler, yerli üretimin % 80'ini temsil etmektedir.

2.4 Bilinen diğer yerli üreticiler

Türkiye'de yerleşik bilinen diğer buharlı ütü üreticileri, Akdeniz Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. Ltd. Şti. ile Eksen Makina San. ve Tic. A.Ş. firmalarıdır.

3. BAŞVURU KONUSU ÜRÜNE İLİŞKİN BİLGİLER

3.1 Ürün tanımı

Evlerde kullanılmaya mahsus, spreyli, kazanlı-kazansız, elektrikle çalışan buharlı ütüler.

3.2 Gümrük tarife istatistik pozisyonu

Başvuru konusu ürünün gümrük tarife istatistik pozisyonu 8516.40.10.00.00'dır.

3.3 Üretim sürecine ilişkin bilgiler

Üretim temel parçaların montajı ile başlar. Ütülerde temel parça tabandır. Montaj ambalajlama ile biter. Aradaki istasyonlar sadece parça birleştirmekle yetinilmez. Bir montaj bandını kalite açısından güvenilir kılan unsurlar bant üzerinde yapılan elektrikselsel emniyet ve fonksiyon testleridir. İstasyonlardaki limit kriterlere bağlıdır. İstasyon ve kriterler kalitenin artması bu arada da maliyetin ana unsurlarının oluşmasına neden olur.

3.4 Kullanım alanları

Evlerde kullanılmaktadır.

3.5 Benzer veya doğrudan rakip ürün

Başvuru konusu maddenin yerli üreticiler tarafından üretilenleri ile ithal edilenleri teknik ve fiziksel özellikler, çeşit, satış kanalları ve kullanım alanları itibariyle aynı veya benzer özelliklere sahip olup, bu itibarla benzer veya doğrudan rakip ürün olarak değerlendirilmesi gerekmektedir.

3.6 Mevzuat

3.6.1. Gümrük vergileri

Başvuru konusu ürüne 2006 yılında uygulanacak gümrük vergisi oranı aşağıda gösterilmektedir.

G.T.İ.P.	MADDE İSMİ	GÜMRÜK VERGİSİ ORANI (%)				D.Ü.
		AB, EFTA, İSR.ROM, BUL.TUN.FAS, MAK, HIR.B-HER, B.Ş. VE GAZ.ŞER.	GTS ÜLKELERİ			
			E.A.G.Ü.	Ö.T.D.Ü	G.Y.Ü.	
8516.40.10.00.00	Buharlı ütüler	0	0	0	0	2,7

3.6.2. Diğer mevzuat

Belirli Gerilim Sınırları Dahilinde Kullanılmak Üzere Tasarlanmış Elektrikli Teçhizat ile İlgili Yönetmelik kapsamında olan başvuru konusu madde, CE işareti taşıması gereken ürünler listesindedir. Başvuru konusu madde, bunun yanında, 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun gereğince satış sonrası montaj, bakım ve onarım hizmetleri istenecek ürünler listesi kapsamında da yer almaktadır.

4. ÖNGÖRÜLMİYEN GELİŞME

Son yıllarda uygulanmakta olan enflasyonu düşürücü sıkı para ve maliye politikaları sonucu aşırı değer kazanan YTL ithalatı karlı kılmıştır. Yerli üreticiler zorunlu maliyet artışlarını fiyatlarına yansıtamadığı halde (söz konusu üründe iç piyasa satış fiyatı üç yıldır aynı seviyededir.) iç piyasada sürekli düşen satış miktarları ile karşılaşmışlardır. İthal ütüler, yerli üretimin malzeme maliyetleri seviyesindeki fiyatlarla piyasaya girerek yerli üretimin piyasadan neredeyse silinmesine yol açmışlardır.

5. İTHALATIN SEYRİ

5.1 Genel ithalat

Ülke ayrımı yapılmaksızın ithalatın seyrini gösteren tablo aşağıda verilmektedir. Tablonun incelenmesinden de görüleceği üzere başvuru konusu maddenin miktar bazında ithalatı inceleme konusu dönem boyunca düzenli bir artış eğilimi göstermektedir. 2001 yılında 561.185 adet olarak gerçekleşen toplam buharlı ütü ithalatı, 2002 yılında % 44 oranında artışla 807.330 adede ulaşmıştır. Ütü ithalatında 2003 yılında inceleme konusu dönemin en yüksek oranlı artışı gerçekleşmiştir (% 87). İthalat, 2004 yılında % 55'lik artışla 2.339.671 adede ulaşmıştır. İthalat artışının 2004 yılında 2001 yılına göre % 317'ye ulaştığı görülmektedir.

İTHALAT			DEĞİŞİM				DÖNEMSEL İTHALAT			
YILLAR	ADET	DOLAR	B.F.	ADET	DOLAR	B.F.	DÖNEM	ADET	DOLAR	B.F.
2001	561.185	9.182.330	16,7	-	-	-	2001(1- 9)	402.379	5.940.453	14,8
2002	807.330	11.545.053	14,3	43,9%	25,8%	-12,6%	2002(1- 9)	546.392	7.604.131	13,9
2003	1.510.002	23.140.608	15,3	87,0%	100,4%	7,2%	2003(1- 9)	995.273	14.920.912	15,0
2004	2.339.671	38.153.368	16,3	54,9%	64,9%	6,4%	2004(1- 9)	1.802.246	28.919.827	16,0
2005(tahmin)	2.807.003	51.988.387	18,5	20,0%	36,3%	13,6%	2005(1- 9)	2.015.230	36.373.091	18,0

Buharlı ütülerin yıllar itibariyle dönemsel (Ocak-Eylül) ithalatı da yıllık ithalata paralel bir şekilde sürekli artış eğilimi göstermektedir. 2005 yılı Ocak-Eylül döneminde ütü ithalatı. 2004 yılı aynı dönemine göre % 12 oranında artmıştır.

5.2 Ülkeler itibariyle ithalat

Buharlı ütü ithalatının önemli tedarikçi ülkeler itibariyle dağılımı aşağıdaki tabloda gösterilmektedir. Buna göre. Çin Halk Cumhuriyeti'nin (ÇHC) miktar bazında ithalattan aldığı pay. 2001 yılında % 19 düzeyinde olurken. izleyen yıllarda sürekli artmış ve 2004 yılında % 60 ile en yüksek değerine ulaşmıştır. Buna karşın. Fransa'nın payı 2001 yılında %40 olurken 2004 yılında % 21'e gerilemiştir. İspanya'nın payı da aynı dönemde % 20'den % 10 seviyesine düşmüştür. Singapur'un ise inceleme konusu dönemde ithalat içindeki payı % 7-9 aralığında gerçekleşmiş olup, diğer tedarikçi ülkelerin payında da bir düşüş yaşandığı göze çarpmaktadır.

İTHALAT PAYI (%)	2001	2002	2003	2004	2005 (01-09)
ÇHC	19,2	41,3	47,8	60,0	55,0
FRANSA	40,2	33,7	26,0	21,1	22,9
İSPANYA	20,6	9,9	13,5	9,8	9,9
SİNGAPUR	8,3	9,5	7,8	7,3	8,9
ALMANYA	2,5	0,2	0,1	1,2	1,5
DiĞER	9,2	5,4	4,8	0,6	1,8

5.3 İthalatın piyasa payı

İthal ürünlerin piyasa payının önemli tedarikçi ülkeler ve yıllar itibariyle dağılımı aşağıda gösterilmektedir. Buna göre. toplam ithalatın piyasa payı endeksi 2001 yılı için 100 olarak kabul edildiğinde inceleme konusu dönem boyunca sürekli yükselerek 2004 yılında 210'a çıkmış. 2005 yılı Ocak-Temmuz döneminde de 2004 yılı aynı dönemine göre % 5 oranında artmıştır. Özellikle ÇHC menşeli ürünlerin piyasa payını ciddi oranda arttırdığı görülmektedir.

PİYASA PAYI(%-ENDEKS)	2001	2002	2003	2004	2004 (01-07)	2005 (01-07)
ÇHC	100	256	455	657	100	90
FRANSA	100	100	118	110	100	137
İSPANYA	100	57	119	99	100	99
SİNGAPUR	100	136	170	184	100	135
ALMANYA	100	8	6	99	100	167
TOPLAM İTHALAT	100	119	183	210	100	105

6. YERLİ ÜRETİM GÖSTERGELERİNİN SEYRİ

Yerli üretime ilişkin bilgiler. yerli üretimin % 80'ini temsil eden Kass A.Ş.. Güven Elektrikli Sanayi Mamülleri İmalat Tic. A.Ş. ile Elektrotek Elektrik San. ve Tic. A.Ş.'ne ait verilerden derlenmiştir.

6.1 Üretim

Yerli üreticilerin toplam buharlı ütü üretiminin yıllar itibariyle sürekli olarak azaldığı gözlenmektedir. 2001 yılında 100 olan üretim endeksi izleyen yıllarda sırasıyla % 5, % 37 ve % 15 oranlarında azalarak 2004 yılında 51'e gerilemiştir. 2005 yılı Ocak-Temmuz döneminde buharlı ütü üretiminin 2004 yılının aynı dönemine göre % 45 oranında düşük olduğu görülmektedir.

ÜRETİM (ADET-ENDEKS)	2001	2002	2003	2004	2004(01-07)	2005 (01-07)
	100	95	60	51	100	55

6.2 Kapasite ve Kapasite Kullanım Oranı

Yerli üreticilerin buharlı ütü toplam üretim kapasitesi. 2002 yılında % 47 oranında arttırılmıştır. Kapasite endeksi izleyen yıllarda 144 düzeyinde kalmıştır. Kapasite kullanım oranı endeksinin ise 2001 yılında 100'den, 2002 yılında büyük ölçüde kapasite artışının etkisiyle 65'e gerilediği izleyen yıllarda ise üretimde yaşanan daralmaya bağlı olarak sürekli olarak düştüğü ve 2005 yılı Ocak-Temmuz döneminde 2004 yılı aynı dönemine göre % 45 oranında azaldığı gözlenmektedir.

	2001	2002	2003	2004	2004 (01-07)	2005 (01-07)
KAPASİTE (ADET-ENDEKS)	100	147	144	144	100	100
KKO(%- ENDEKS)	100	65	42	36	100	55

6.3 Yurtiçi satışlar

Yerli üreticilerin toplam yurtiçi satış endeksi 2001 yılı için 100 olarak alındığında 2002 yılında % 5 oranında artış göstermiş. izleyen yıllarda ise sırasıyla % 42 ve % 30 oranlarında düşerek 2004 yılında 43 olmuştur. Satışların 2005 yılı Ocak-Temmuz döneminde ise 2004 yılı aynı dönemine göre % 27 oranında azaldığı görülmektedir.

YURTIÇİ SATIŞLAR (ADET-ENDEKS)	2001	2002	2003	2004	2004 (01-07)	2005(01-07)
	100	105	61	43	100	73

6.4 Stoklar

Yerli üreticilerin dönem sonu stok endeksi 2001 yılı için 100 olarak alındığında 2002 yılında % 156 oranında artış göstermiş izleyen yıllarda ise sırasıyla 237 ve 251 olarak gerçekleşmiştir. 2005 yılı Ocak-Temmuz döneminde stokların 2004 yılı aynı dönemine göre % 23 oranında azaldığı görülmektedir.

STOKLAR (ADET-ENDEKS)	2001	2002	2003	2004	2004(01-07)	2005(01-07)
	100	256	237	251	100	77

6.5 İstihdam

Yerli ütü üretiminde toplam çalışan sayısı endeksi 2001 yılında 100 olarak kabul edildiğinde izleyen yıllarda sırasıyla % 39 ve % 11 oranlarında yükselmiş. 2004 yılında % 14 oranında düşüşle 132'ye gerilemiştir. İstihdamın 2005 yılı Ocak-Temmuz döneminde de 2004 yılı aynı dönemine göre % 8 oranında azaldığı görülmektedir.

İSTİHDAM (KİŞİ-ENDEKS)	2001	2002	2003	2004	2004(01-07)	2005 (01-07)
	100	139	154	132	100	92

6.6 Karlılık

Yerli üreticilerin vergi öncesi kar/net ciro oranı kullanılarak hesaplanan karlılık oranları 2001 ila 2004 yılları arasında menfi olarak değişmiş ancak değişim oranı oldukça sınırlı olmuştur. Bu karşılık 2005 yılı ilk yedi aylık döneminde bir önceki yılın aynı dönemine oranla karlılık endeksi % 10 oranında düşmüştür

KARLILIK	2001	2002	2003	2004	2004(01-07)	2005 (01-07)
	100	99	97	99	100	90

6.7 İthalatın yerli üretime oranı

Toplam ithalatın yerli üretime oranının yıllar itibariyle sürekli artış gösterdiği ve 2001 yılı için 100 olarak kabul edilen endeksin 2004 yılında 811'e ulaştığı, 2005 yılı Ocak-Temmuz döneminde de 2004 yılı aynı dönemine göre % 110 oranında yükseldiği görülmektedir. Diğer tüm ülkeler için de ithalatın yerli üretime oranının keskin bir artış eğilimi gösterdiği görülmektedir.

İTHALAT/ÜRETİM (%-ENDEKS)	2001	2002	2003	2004	2004 (01-07)	2005(01-07)
ÇHC	100	326	1.111	2.535	100	181
FRANSA	100	127	288	426	100	276
İSPANYA	100	72	292	383	100	199
SİNGAPUR	100	173	416	711	100	271
ALMANYA	100	10	15	383	100	336
TOPLAM İTHALAT	100	152	446	811	100	210

7. CİDDİ ZARAR VE İLLİYET BAĞI

7.1 Fiyat kırılması

Başlıca tedarikçilerden gerçekleştirilen ithalata ilişkin istatistiklerin birim fiyatlar açısından değerlendirilmesi sonucunda en düşük birim kıymete sahip ürünlerin ÇHC menşeli olduğu görülmektedir. ÇHC menşeli ürünlerin birim fiyatlarının toplam ithalatta birim fiyatların sürekli olarak altında kaldığı, 2002 yılında 6,8 ABD Doları/Adet'e kadar gerilediği, izleyen yıllarda ise artış eğilimine girerek 2005 yılı Ocak-Eylül döneminde 12,1 ABD Doları/Adet'e yükseldiği görülmektedir. Toplam ithalatta birim fiyatlar da 2002 yılı sonrası yükselerek 2005 yılının Ocak-Eylül döneminde 18 ABD Doları/Adet'e çıkmıştır.

İTHAL FİYATI (USD/ADET)	2001	2002	2003	2004	2005 (01-09)
ÇHC	8,7	6,8	7,7	10,0	12,1
FRANSA	20,4	19,9	23,1	25,2	25,0
İSPANYA	15,4	20,5	22,8	25,1	25,9
SİNGAPUR	19,8	19,9	23,6	27,7	24,3
ALMANYA	16,9	23,9	26,1	15,1	26,7
TOPLAM İTH.	16,4	14,3	15,3	16,3	18,0

Piyasada yapılan incelemeler sonucunda ithal ürünlerin birim fiyatları çok fazla çeşitlilik göstermekle birlikte 2004 yılında ütü ithalatında birim fiyatların 4,45 ABD Doları'na kadar düştüğü görülmektedir. Bu fiyat seviyesi, yerli ütü üretiminde malzeme maliyetlerinden bile düşük kalmakta ve yerli üretimin fiyat ile rekabet etmesini imkansız kılmaktadır.

7.2 Diğer faktörler

Yurtiçi piyasada buharlı ütü tüketiminin inceleme konusu dönem boyunca arttığı görülmektedir. 2001 yılında 2 milyon 600 bin adet düzeyinde gerçekleşen tüketim 2004 yılında 3 milyon 250 bin adede ulaşmıştır. Söz konusu dönem sonunda, ithalatın yerli üretimin piyasa payını önemli ölçüde azalttığı görülmekte olup bu çerçevede, tüketimde yaşanan değişimlerin yerli üretim üzerinde ciddi zarara neden olduğunu iddia etmek mümkün değildir.

Yurtdışı piyasalara buharlı ütü ihracatı inceleme konusu dönemler boyunca azaldığı görülmektedir. 2001 yılında 471.847 adet düzeyinde gerçekleşen ihracat 2004 yılında 308.047 adede düşmüştür. Söz konusu dönemlerde ihracat adetlerini düşmesindeki ana neden YTL'nin aşırı değer kazanmasıdır. Ancak ihracat rakamlarındaki azalmanın iç piyasada görülen bozulma üzerinde etkisi olacak büyüklükte değildir.

2002 yılından bu tarafa yerli ütü üretiminde kapasite artırımına gidilmemiştir. Ancak bu dönemde kapasite kullanım oranında ciddi oranda bir düşüş gerçekleşmiştir. Bu düşüşün temel sebebi ithal ürünlerin yurtiçi pazardan aldıkları payı arttırmasıdır. Sektörde herhangi bir aşırı yatırım olmamıştır. Diğer bir ifadeyle, ciddi zararın oluşmasında üretim kapasitesinde yaşanan değişimin etkisi olmamıştır.

Yerli ütü üreticileri düşük fiyatlı ithalatın yarattığı yeni rekabet koşulları karşısında ayakta kalabilmek için görece düşük maliyetli yurtdışı tedarik imkanlarını kullanmaya gayret etmişleridir. Bu bağlamda, hammadde girdilerinde yaşanan bir sıkıntıdan ve bunun ciddi zarara katkıda bulunduğundan söz etmek mümkün değildir.

Yerli üreticiler arasındaki rekabet, alternatif ürünlerin gelişmesi, yüksek finansman gideri gibi faktörlerin etkisi incelenendiğinde bu faktörlerin yerli üretimde ciddi zarara yol açmadığı görülmektedir.

7.3 Ciddi zarar ve illiyet bağına ilişkin sonuç

Şikayet konusu malın ithalatındaki artış ile yerli üretimin ekonomik göstergelerindeki bozulmanın eşzamanlı olarak gerçekleştiği görülmektedir. 2001 yılında 560 bin adet düzeyinde gerçekleşen buharlı ütü ithalatı, 2004 yılında % 317 oranında artışla 2 milyon 300 bin adet düzeyine yükselmiştir. 2005 yılı ilk yedi aylık döneminde ise şikayet konusu malın ithalatı 2004 yılının aynı dönemine göre % 16 oranında artışla 1,6 milyon adet seviyesinde olmuştur. İthalatın açık şekilde mutlak artış gösterdiği inceleme konusu dönem boyunca yerli üretimin üretim, kapasite kullanım oranı, yurtiçi satışlar, dönem sonu stokla, karlılık gibi ekonomik göstergelerinde bozulma yaşandığı görülmektedir. Tüketimde herhangi bir daralmanın yaşanmadığı bu süre boyunca yerli üretimin piyasa payı 2001 yılında % 78'den 2004 yılında % 28'e gerilemiştir. Bilhassa düşük fiyatlı ütülerin yurtiçi piyasaya girmesiyle piyasa payını ani bir şekilde arttıran ithalat, yerli üretimin satışlarında ve üretiminde keskin düşümlere yol açmış, bununla birlikte stoklarda yaşanan şişme finansman maliyetlerini artırmış ve karlılık yüzdelerini düşürmüştür, bu itibarla yerli üretimde ciddi zarar oluşmasına sebep olmuştur. Diğer faktörlerin incelenmesi neticesinde ithalat dışındaki faktörlerin ciddi zarar üzerindeki etkisi olmadığı anlaşılmıştır.

8. TALEP EDİLEN ÖNLEM

Şikayet konusu ürünlere yönelik olarak geliştirilecek düzenlemede tüm ithal ürünlere en az üç yıl süre ile uygulanmak üzere 8 ABD Doları/adet şeklinde maktu vergi getirilmesi talep edilmektedir.